Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 287

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 7. Dezember
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 7 décembre
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 287

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces:** Publicitas S.A. — **Prix d'insertion:** 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 287

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Obligationär-Versammlung der Baugenossenschaft Nordbrücke in Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Export nach Oesterreich. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs creances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (4551[1])

Gemeinschuldner: Bachmann, Gregor, geb. 1878, von Bregenz (Oesterreich), wohnhaft Bellerivestrasse 20, Zürich 8, Inhaber der Firma G. Bachmann, Fabrikation chemisch kosmetischer Präparate, Josefstrasse Nr. 18, Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1932.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 9. Dezember 1932.

Kt. Zürich *Konkursamt Turbenthal* (4407[1])

Konkursamtliche Nachlassliquidation.

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Huwyler, Josef, geb. 1881, von Meienberg (Aargau), Maurermeister, wohnhaft gewesen in Rikon-Wildberg.

Eigentümer folgenden Grundstückes: ca. 3 Aren Wiesen in Rikon-Zell.

Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. November 1932, nachmittags 3 Uhr, in der «Traube», Rikon (Tössthal).

Eingabefrist: Bis 11. Dezember 1932; für Dienstbarkeiten: Bis 1. Dezember 1932.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (4448[1])

Gemeinschuldner: Rothgang, Ernst, geb. 1894, Kaufmann, von und in Winterthur, Stadthausstrasse 115, Inhaber der Firma Sporthaus Rothgang in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. November 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Turnerstrasse 1, in Winterthur.

Eingabefrist: Bis 12. Dezember 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (4809)

Gemeinschuldner: Ingold, Carl Gottlieb, Zigarrenhandlung zum Sultan, Bollwerk 41, wohnhaft Engeriedweg 8, in Bern.

Datum der Eröffnung: 28. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern, Männerchorzimmer.

Eingabefrist: 6. Januar 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (4811)

Gemeinschuldner: Scheidegger, Hans, Radio-Vertrieb, Friedensstrasse 4, früher Monbijoustrasse 1, Bern.

Datum der Eröffnung: 22. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Bürgerhaus.

Eingabefrist: 6. Januar 1933.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4836)

Gemeinschuldner: Boruch, Kalmcu, genannt Schwarz-Geng, Karl, Hutmachermeister, wohnhaft Römergasse 36, Inhaber der Firma Karl Schwarz-Geng vorm. Geng & Schwarz, Hutfaçonnieranstalt, Geschäft Hammerstrasse 57, Laden Steinenvorstadt 1, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse Nr. 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Januar 1933.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 15. Dezember 1932, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (4787[1])

Gemeinschuldner: Meyenberger, C. J., Kaufmann, von Oberbussnang, in Waldegg-Tübach, und Geschäftsniederlassung in St. Gallen.

Konkurseröffnung: 26. November 1932.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1932, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Krone», Rorschach.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. Januar 1933.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Januar 1933 betreffend dessen Liegenschaft: Villa in der Waldegg, Assek. Nr. 58, Wohnhaus & Treibhaus und Scheune, Assek. Nr. 59, sowie Hühnerhaus, Assek. Nr. 202, und 3 ha 58 a 11 m² Gebäudeplätze, Hofraum, Garten-Anlagen, Wald, Güterweg und Wiese, beisammen, in Waldegg, Gde. Tübach, gelegen. Der Liegenschaftsbeschrieb liegt auf dem Konkursamt Rorschach auf.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterloggenburg in Flawil* (4737[1])

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Bühler, August, Spezereien, Kolonialwaren, Mercerie und Tuchwaren, von Kirchberg, in Ganterschwil.

Konkurseröffnung: 23. November 1932.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 3. Januar 1933.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 23. Dezember 1932, betreffend nachstehende Liegenschaft des Gemeinschuldners:

1. Das Wohnhaus mit 2 Wohnungen und Ladenlokal im Mitteldorf, assek. unter Nr. 76 für Fr. 22,000.—, Bauwertversicherung Fr. 35,600.—.
2. Platz, Hofraumboden, Garten und Wiesland, zirka 14.18 Aren.

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4750¹)

Im Konkurse über Bernheim, Edmund, Haushaltungsartikel, Werdstrasse 31, wohnhaft Hallwylstrasse 22, Zürich 4, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 13. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4837²)

Im Konkurse über die Lichttechnik A. G., Konstruktion, Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern, Seestrasse 336, Zürich 2, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 17. Dezember 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (4849)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Stähelin, Adolf, Sägerei und Holzhandlung, Kriens, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (4850)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs über Stamm-Hitz, Hans, Waldhaus Meinradsberg, Einsiedeln, liegt der abgeänderte Kollokationsplan und das abgeänderte Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Inventars sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an (12. Dezember 1932) gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4838)

Gemeinschuldner: Macchi-Rogg, Johann, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4839)

Im Konkurse über Zwicky, Ernst, Basel, Sitz der Firma in Laufen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4840/41)

Faillis:

1. Haakmann, Harry F. A., location d'automobiles, Rue de Lausanne 125.
2. Pillard, Georges, électricité, Rue de la Croix d'Or 21, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'état des revendications et l'inventaire contenant la distraction des objets déclarés de stricte nécessité: Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de **dix jours.**

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4842)

Rectification d'état de collocation.

Failli: Winitzki, Max, chemiserie, 5, Rue de la Confédération, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure, peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4812)

Ueber die Genossenschaft Alkoholfreie Getränke Vitasana Zuerich, Josefstrasse 182 a, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 30. November 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4813)

Ueber die Neugass-Kinotheater A.-G., mit Sitz Neugasse 57, in Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Dezember 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4843²)

Ueber Gygax, Rudolf, geb. 1875, Schreinermeister, von Schwarzhäusern und Zürich, wohnhaft Tödistrasse 41, in Enge-Zürich 2, Kollektivgesellschafter der Firma Gygax & Co., vorm. Gygax & Limberger, Möbelfabrikation und feiner Innenausbau, alte Baderstrasse 10, in Altstetten bei Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 30. gleichen Monats mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4844)

Ueber die Atropa S. A., Aktiengesellschaft, Betrieb von Transporten mit Lastautos und Automobilen, Vertrieb der Produkte Fleming zur Eierkonservierung der California Preserver Egg Co. Ltd., sowie Betrieb kaufmännischer Geschäfte im allgemeinen, Rosentalstrasse 20, in Basel, früher in Plainpalais, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 19. September 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 2. Dezember 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (4814)

Avviso di deposito dello stato di riparto.

Fallimento n° 5/1930.

Fallita: Borlesso S. A., Locarno.
Data del deposito: 7 dicembre 1932.
Termine per le contestazioni: 10 giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (4815)

Das Konkursverfahren über Hildebrand-Egger, C., Coiffeur, früher z. «Morgenstern», in Erlenbach, dato wohnhaft in Altstetten (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 28. November 1932 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (4816)

La liquidation de la faillite de Massart, Léon, cycles, à Porrentruy, a été clôturée par ordonnance, renduo le 3 décembre 1932.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Alttoggenburg in Bütschwil* (4817)

Das Konkursverfahren über Breitenmoser-Vögtli, Jakob, Stickerei, Elektrizitätswerk und Autobetrieb, Mühlrüti, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 24. November 1932 als geschlossen erklärt worden.

Bütschwil, den 2. Dezember 1932.

Konkursamt Alttoggenburg.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4534¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Baugesellschaft Vineta, Agnesstrasse Nr. 51, Zürich 4, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Dienstag, den 13. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4, auf öffentliche Steigerung:

1. Kat. Nr. 4190. Grundplan Bl. 21.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentlichen Fundamente und die Wasserheizanlage, Agnesstrasse 51, Zürich 4, unter Assek. Nr. 4220 für Fr. 108,000.— assekuriert (Schätzung 1930), mit 161,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 90,000.—.

2. Kat. Nr. 4191. Grundplan Bl. 21.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, Agnesstr. 53, Zürich 4, unter Assek. Nr. 4221 für Fr. 270,000.— assekuriert (Schätzung 1931), mit 315,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250,000.—.

Die Grundstücke werden einzeln evtl. samthaft versteigert. Auf Anrechnung an die zu leistenden Barzahlungen hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag bezüglich Ziff. 1 Fr. 2000.— und bezüglich Ziff. 2 Fr. 4000 zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag an dieser ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung erfolgt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. Dezember 1932 an bei der unterzeichneten Amtsstelle (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Zürich, den 15. November 1932.

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (4818²)

Im Konkurse über die Genossenschaft für Bau- & Hypothekarwerte, Schweizergasse 6, Zürich 1, wird im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt) Donnerstag, den 12. Januar 1933, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant Erlanger Reifbräu, Seefeldstrasse 60, in Zürich 8, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Das Wohnhaus an der Seefeldstrasse 110/112 und am Blumenweg in Zürich 8, Assek. Nr. 577, für Fr. 650,000 assekuriert,

mit

8 Aren 74,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Kat. Nr. 2433).

Konkursamtliche Schätzung Fr. 550,000.—.

An der I. Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 520,000.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Dezember 1932 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich 8, den 6. Dezember 1932.

Konkursamt Riesbach-Zürich:
R. Weber, Notar.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4819)

Vente d'immeuble. — Première enchère.

Le jeudi 12 janvier 1933, dès 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires, au Locle, l'Administration de la masse en faillite de Riva Joseph, fils, au dit lieu, exposera en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après désigné, appartenant à cette masse, savoir:

Cadastre du Locle.

Article 3812, plan folio 17, nos 56, 57, Rue des Billodes, bâtiment, place de 703 mètres carrés Limites: nord Rue des Billodes; est 3811; sud 2497, 3813; ouest 3813.

Article 3889, plan folio 69, no 89, Aux Billodes, pré de 403 mètres carrés.

Pour les servitudes grevant l'immeuble ci-dessus ou constituées à son profit, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office à disposition des intéressés.

Le bâtiment compris dans l'article 3812 ci-dessus est assuré contre l'incendie pour fr. 92,500.—.

Montant de l'estimation cadastrale fr. 98,110.—.
Montant de l'estimation officielle » 85,600.—.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposées à l'Office pendant 10 jours, à compter du 14me jour avant la date de la vente.

Le Locle, le 3 décembre 1932.

Office des Faillites:
Le préposé: Tell Pochon.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne *Arrondissement de Courtelary* (4851)

Débiteur: Messerli, Fritz, forgeron, à Corgémont.
Date du jugement accordant le sursis: 2 décembre 1932.
Commissaire au sursis: P. Schluep, notaire, Sonceboz.
Délai pour les productions: 5 janvier 1933.
Assemblée des créanciers: Jeudi 19 janvier 1933, à 15 heures, à l'Hôtel de l'Etoile, à Corgémont.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 9 janvier 1933, en l'Etude du commissaire.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4845)

Schuldnerin: Firma Phonorex A.-G., Kapellgasse Nr. 17, Spezialhaus für Columbia-Grammophone, Radio und Platten, Luzern.
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 26. November/1. Dezember 1932.
Sachwalter: Louis Bannwart, i. Fa. Louis Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschenplatz 7, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 29. Dezember 1932.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 26. November 1932) innert nützlicher Frist beim Sachwalter anzumelden.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. Januar 1933 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (4846)

Schuldner: Graf-Tanner, Emil, Farbwaren, Teufen.
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Mittelland Appenzell A.-Rh. vom 1. Dezember 1932.
Sachwalter: A. Fisch, Konkursbeamter, Teufen.
Eingabefrist: Bis spätestens den 22. Dezember 1932. Anmeldung der Forderungen unter Einlegung der Beweismittel beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zur «Ilge», in Teufen.
Aktenauflage: Ab 24. Dezember 1932 auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Untertoggenburg* (4852)

Schuldner: Dreher, Franz, Kleiderfabrik, Ganterschwil.
Datum der Stundungsbewilligung: 1. Dezember 1932.
Sachwalter: Dr. Carl Bärlocher, Konkursbeamter, Flawil.
Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1932 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Januar 1933, nachmittags 2 Uhr, im «Löwen», in Ganterschwil.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters im Gemeinehaus in Flawil.

Kt. Aargau *Konkurskreis Kulm* (4820)

Schuldner: Gall-Egg, Otto, Handlung, in Schöftland.
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Kulm vom 22. November 1932.
Sachwalter: E. Gall, Notar, Schöftland.
Eingabefrist: Bis spätestens 16. Dezember 1932. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino *Circondario di Locarno* (4822)

Debitrice: Società Cooperativa Kurhaus Carmen, Locarno.
Decreto di moratoria: 21 novembre 1932, della Pretura di Locarno.
Commissario per il concordato: Dr. Arrigo Caroni, avvocato, a Locarno.
Termine per la notifica dei crediti: 31 dicembre 1932.
Assemblea dei creditori: 14 gennaio 1933, alle ore 14, nello Studio Avv. Zanolini, in Locarno.
Esame degli atti: A partire dal 1° gennaio 1933 presso il commissario.

Ct. del Ticino *Circondario di Lugano* (4821)

Debitori: Scandella, Luigi, e Finardi, Pierino, ristorante, Lugano-Cassarate.
Decreto: 30 novembre 1932 della Pretura di Lugano-Città.
Commissario: Plinio Bertini, Via al colle no 6, Lugano.
Termine per la insinuazione dei crediti: 26 dicembre 1932.
Adunanza dei creditori: 20 gennaio 1933, alle ore 10, nello studio del commissario.
Esame degli atti: A partire dal giorno 10 gennaio 1933, presso lo studio del commissario.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (4823)

Le sursis concordataire accordé à Steulet née Cuttat, Aurélie, Vve. à Courrendlin, a été prolongé de 2 mois à compter du 18 décembre 1932 par décision du président du Tribunal de Moutier.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 7 février 1933, à 4 heures du soir, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces en l'étude du commissaire: Dès le 26 janvier 1933.

Moutier, le 2 décembre 1932.

Le commissaire au sursis:
F. Degoumois, notaire.

Kt. Bern *Konkurskreis Niedersimmental* (4824)

Die dem Kunz, Alfred, Negotiant, in Wimmis, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Niedersimmental in Wimmis um weitere 2 Monate, d. h. bis 28. Januar 1933 verlängert worden.

Wimmis, den 3. Dezember 1932.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Adolf Bichsel, Notar,
Wimmis und Spiez.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (4853)

Schuldner: Zobrist, Rudolf, Sohn, Baugeschäft, Kellerstrasse 19, Luzern.
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 1. Februar 1933.
Datum des Entscheides: Durch Beschluss des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 29. November 1932.

Luzern, den 5. Dezember 1932.

Aus Auftrag:
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Franz Renner.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (4854)

Débitrice: Meuwly-Gougler, Séraphine, bonneterie, à Fribourg.
Date de l'ordonnance prolongeant le sursis jusqu'au 3 janvier 1933: 3 décembre 1932.

Fribourg, le 6 décembre 1932.

Le commissaire:
Ziegenbalg.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Appenzell A.-Rh. in Trogen* (4855)

Das Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 1. Dezember 1932 dem Gesuch des Wild, J., Schweinehandlung, Steigbach, Bühler, um Verlängerung der Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 17. Februar 1933, entsprochen.

Trogen, den 5. Dezember 1932.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Weinfelden in Frauenfeld* (4856)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 2. Dezember 1932 die dem Hotz, Karl, Möbelfabrikant, in Märstetten, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 7. Februar 1933 verlängert.

Frauenfeld, den 6. Dezember 1932.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (4825)

Die dem Cattoni, Carlo, Unternehmer, unt. Quai 10, Biel, am 19. Mai 1932 bewilligte und am 29. Juni 1932 verlängerte Nachlassstundung wird widerrufen. Cattoni hat auf die Stundung verzichtet.

Biel, den 2. Dezember 1932.

Richteramt II Biel,
Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Unterrheintal in St. Margrethen* (4857)

Widerruf der Nachlassstundung infolge Fristablaufes.

(Art. 309 Sch. K. G.)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat in seiner Sitzung vom 2. Dezember 1932 das Nachlassgesuch des Fink, Philipp, jun., Fabrikation, Export und Handel in Textilwaren, infolge unbenützten Fristenablaufes am Gerichtsprotokoll abgeschrieben.

St. Margrethen, den 5. Dezember 1932.

Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (4858)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Schuldner: Kaiser, Ernst, Vertreter, in Bern.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 23. Dezember 1932, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 6. Dezember 1932. **Richteramt II Bern,**

Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (4826)

Die Verhandlung über den von der Firma Favora A. G., Möbelfabrik, in Busswil b. B., ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt: Montag, den 12. Dezember 1932, vormittags 11 Uhr, im Audienzlokal des Richteramtes Büren, II. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Verhandlungsermine selbst anbringen.

Büren a. A., den 1. Dezember 1932. **Der Gerichtspräsident:**

Muggli.

Kt. Bern *Richteramt Laupen* (4859)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Schuldner: Gilgen, Karl, Bäckerei, Spezereiwaren und Futtermittelhandlung, in Münchenwiler.

Termin: Donnerstag, den 8. Dezember 1932, vormittags 10 Uhr, im Schloss zu Laupen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Verhandlungstermin mündlich anbringen.

Laupen, den 5. Dezember 1932. **Der Gerichtspräsident:**

Lindegger.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4827)

Débitrice: Imprimerie A. Frossard & Cie., société en nom collectif, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 15 décembre 1932, à 15 heures, dans la Salle des Audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 2 décembre 1932. **Le président du Tribunal:**

Dr. Alfred Ribeaud.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4828)

Débiteur: Frossard, Alfred, imprimeur, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 15 décembre 1932, à 15 heures, dans la Salle des Audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 2 décembre 1932. **Le président du Tribunal:**

Dr. Alfred Ribeaud.

Kt. Luzern *Amtsgericht von Luzern-Stadt* (4829)

Schuldnerin: Morandini & Cie., Kollektivgesellschaft, Kino «Capitol», Bundesplatz, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 9. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 2. Dezember 1932.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt, als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

P. Segalini.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4860)

Schuldner: Ulrich-Lischka, Klemenz, Spezerei-, Wolle- und Rauchwarengeschäft, Winkelriedstrasse 43, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 9. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 5. Dezember 1932.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt, als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

P. Segalini.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Moudon* (4830)

Débiteur: Meyer, Fernand, Négociant, à Lucens.

Jour, heure et lieu d'audience: Jeudi 15 décembre 1932, à 9 heures du matin, en Maison de Ville, Salle du Tribunal civil, à Moudon.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à cette audience pour y faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moudon, le 2 décembre 1932. **Le commissaire au sursis:**

F. Paccaud.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (4847)

Débitrice: Bach, née Potticr, Marie-Eugénie, Mme., confections pour dames, Place Longemalle 19, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 14 décembre 1932, à 9 hs., à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (4831)

Nachlassschuldnerin: Kollektivgesellschaft Togni & Cattoni in Liq., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Lindenweg 79, Biel.

Datum der Bestätigung: 17. November 1932. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Biel, den 2. Dezember 1932.

Richteramt II Biel,

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:

Ludwig.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (4832)

Nachlassschuldnerin: Erbschaft des Fermo Togni, sel., gew. Bauunternehmer, in Biel.

Datum der Bestätigung: 17. November 1932. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Biel, den 2. Dezember 1932.

Richteramt II Biel,

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:

Ludwig.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (4833)

A notre audience du 19 novembre 1932. nous avons homologué le concordat intervenu entre Jobin-Donzelot, Joseph, fournitures d'horlogerie, à Porrentruy, et ses créanciers. Ce jugement, devenu définitif, est rendu public par les présentes.

Porrentruy, 2 décembre 1932. **Le président du Tribunal:**

Dr. Alfred Ribeaud.

Kt. Luzern *Konkursamt Willisau* (4848)

Bestätigung des Nachlassvertrages und Konkurswiderruf.

(Art. 195 und 317 B. G.)

Schuldner: Babst, Albert, Buchhandlung, Willisau.

Datum der Bestätigung des Nachlassvertrages und des Widerrufes des Konkurses: 24. November 1932.

Der Schuldner ist in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

Willisau, den 5. Dezember 1932.

Für den Amtsgerichtspräsidenten:

Das Konkursamt: E. Häfliger.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.

(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Ct. du Valais *Office des faillites de St-Maurice* (4861)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.

Débiteur: Blanc P. M., sellier et meubles, St-Maurice.

L'état de collocation dans le concordat par abandon d'actif de Blanc, P. M., à St-Maurice, est déposé et peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de cet état doivent être intentées dans les dix jours à dater de cette publication, sinon il sera considéré comme accepté.

Verschiedenes — Divers

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Trogen* (4834)

Nachlassstundungsgesuch.

Dornbierer, Konrad, Wirtschaft, Bäckerei und Konditorei zum «Engel», Urnäsch, hat beim Bezirksgericht Hinterland (Appenzell A.-Rh.) ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Die Verhandlungen über das Gesuch finden am Dienstag, den 13. Dezember 1932, vormittags 9 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau statt.

Begründete Einsprachen gegen die Bewilligung der Stundung können von den Gläubigern an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Bezirksgerichtspräsidenten (J. Zülli, Herisau) angebracht werden.

Trogen, den 3. Dezember 1932. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Ct. de Vaud *Arrondissement de Moudon* (4835)

Appel aux créanciers.

Le concordat par abandon d'actif de la Banque Agassiz & Cie., à Moudon, homologué par le président du Tribunal en audience du 10 novembre 1932 étant devenu exécutoire, sommation est faite:

1. Aux créanciers de la débitrice, de s'annoncer au soussigné, en produisant leurs titres ou autres moyens de preuve, jusqu'au 6 janvier 1933.

Les créanciers déjà intervenus au sursis sont dispensés de le faire à nouveau, mais doivent produire leurs titres.

2. Aux débiteurs ou personnes détenant à un titre quelconque des biens de la dite Société, de s'annoncer au soussigné et de mettre ces biens à sa disposition, dans le même délai, conformément à l'article 232 L. P.

Moudon, 3 décembre 1932.

Banque Agassiz & Cie. en liquidation.

Le président de la Commission de liquidation:

F. Emery, notaire.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 15. Oktober. Firma **Robert Gentinetta,** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1932, Seite 1441). Der Inhaber hat seine Firma abgeändert; sie lautet nun **Robert Gentinetta, Volksapotheke.** Das Geschäft besteht im Betrieb einer durch die Genossenschaft für Volksapotheken in Zürich gegründeten Apotheke.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Eisenwaren usw. — 1932. 5. Dezember. **Will & Co. Aktiengesellschaft,** Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1929). Die Gesellschaft verzeigt Geschäftsdomizil an der Winkelstrasse 12-14.

Bauspenglerei usw. — 5. Dezember. Werner Karl und Hermann Teutsch, beide von Ligerz, in Biel, haben unter der Firma **Karl Teutsch's Söhne,** in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. Juni 1932 begonnen hat. Hermann Teutsch steht mit seiner Ehefrau Ida geb. Müller gemäss Ehevertrag vom 10 Oktober 1932 unter dem Güterstand der Gütertrennung. Bauspenglerei und sanitäre Installationen. Zentralstrasse 103.

Bureau Büren a. A.

Spezereien, Eisenwaren. — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Rosa Dürig-Herrli,** Spezerei und Eisenwaren, sowie Handel mit Gartensämereien, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 64 vom 13. März 1911, Seite 409), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Rosa Dürig & Sohn», mit Sitz in Büren a. A.

Frau Rosa Dürig geb. Herrli, und deren Sohn Hans Dürig, beide von Jegenstorf, in Büren a. A., haben unter der Firma **Rosa Dürig & Sohn,** mit Sitz in Büren a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1933 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rosa Dürig-Herrli». Spezerei- und Eisenwarenhandlung.

Bureau Erlach

3. Dezember. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Vinelz,** mit Sitz in Vinelz (S. H. A. B. Nr. 109 vom 27. April 1921, Seite 851), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Emil Zülli, dessen Unterschrift erloschen ist, den bisherigen Vizepräsidenten Johann Trafelet-Helbling, Landwirt, von und in Vinelz, gewählt. An seiner Stelle wählte man zum Vizepräsidenten Walter Klening, Landwirt und Gemeindeschreiber, von und in Vinelz. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

3. Dezember. Aus dem Vorstande der **Käsereigenossenschaft Finsterhennen,** mit Sitz in Finsterhennen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1918, Seite 286), sind ausgeschieden: der zeichnungsberechtigte Sekretär Johann Albrecht Winkelmann, dessen Unterschrift erloschen ist, der Vizepräsident Otto Gross, der Kassier Johann Probst-Wälti und die Beisitzer Friedrich Balimann, Alfred Probst, Jakob Balimann und Samuel Balimann. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: Hermann Probst-Probst, Jakobs sel., Landwirt, von und in Finsterhennen; als Sekretär: Fritz Probst-Gross, Friedr. sel., Landwirt und Gemeindeschreiber, von und in Finsterhennen; als Kassier: Ernst Probst-Probst, Johann Alfreds sel., Landwirt, von und in Finsterhennen, und als Beisitzer: Fritz Meier-Gross, Jakobs, von Trub, Landwirt, in Finsterhennen; Rudolf Müller-Meier, Jakobs, von Schöftland, Landwirt, in Finsterhennen; Fritz Möri-Probst, Johanns sel., von Epsach, Landwirt, in Finsterhennen; Robert Baumann-Probst, Friedr. sel., Landwirt, von und in Finsterhennen. Für die Genossenschaft führen Präsident und Sekretär die rechtsverbindliche Untersehrift durch Kollektivzeichnung.

Bureau Frutigen

Gasthof. — 5. Dezember. Die Firma **Friedrich Grimm,** Betrieb des Gasthofes zum Bad, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 334), ist infolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Bureau de Moutier

Gypserie, peinture. — 3 décembre. Le chef de la raison individuelle **Tranquille Sala-Monnin,** à Reconvilier, est Tranquille Sala-Monnin, d'Italie, à Reconvilier. Gypserie et peinture.

Hôtel. - 3 décembre Le chef de la raison individuelle **Armand Blanchard,** à Malleray, est Armand Blanchard, de et à Malleray. Exploitation de l'Hôtel de la Croix Blanche.

Epicerie-primeurs. — 3 décembre. Le chef de la raison individuelle **Fernand Picard, fils,** à Reconvilier, est Fernand Picard, de et à Reconvilier. Exploitation du magasin «Au Jardin de Provence», épicerie-primeurs.

Glarus — Glaris — Glarona

Metzgerei, Wirtschaft. — 1932. 3. Dezember. Die Firma **Mathias Hefti,** Metzgerei und Wirtschaft, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 176 vom 28. Juli 1894, Seite 718), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Gasthaus, Metzgerei. — 3. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Sidler-Zürcher,** in Schwanden, ist Josef Sidler-Zürcher, von Küssnacht (Schwyz), in Schwanden. Gasthaus und Metzgerei.

Beteiligungen. — 3. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Vinco Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1924, Seite 135, und Nr. 63 vom 17. März 1926, Seite 484), ist das Mitglied Emil Schmid-Vellard, in Zürich, zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Eduard Widmer, Kaufmann, von Killwangen (Aargau), in Zürich, ernannt. Derselbe zeichnet mit dem Mitglied Gustav Wirth kollektiv.

3. Dezember. **Aktiengesellschaft für Seidenindustrie,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1926, Seite 2003, und Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 21). Das Mitglied Dr. Hermann Stoll, in Zürich, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Walter Schoeller-Meyer, Kaufmann, von und in Zürich.

Kohlen usw. — 3. Dezember. **Stäger & Cie. Aktiengesellschaft,** Handel mit Kohlen und verwandten Artikeln, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 191 v. 24. Juli 1920, S. 1439). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1932 das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500.000 auf Fr. 250,000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 50 Aktien zu Fr. 5000. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 5000. Artikel 2, Absatz 1, der Statuten wurde dementsprechend geändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1932. 3 décembre. Joseph Schaller a cessé d'être président et Léonard Dénervaud a cessé d'être secrétaire du conseil d'administration de la **Société immobilière Nova S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 octobre 1931, nº 232, page 2138). Leurs signatures sont éteintes. A été élu administrateur unique Alexandre Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, directeur, conseiller national, à Broc. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

3 décembre. Joseph Schaller a cessé d'être président et Léonard Dénervaud d'être secrétaire du conseil d'administration de la **Société immobilière Moderna S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 octobre 1931, nº 232, page 2138). Leurs signatures sont éteintes. A été élu commo administrateur unique Alexandre Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, directeur, conseiller national, à Broc. La société sera dorénavant engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

Société immobilière. — 5 décembre. Sous la raison sociale **Géemce Fribourg S. A.,** il a été fondé, par acte authentique du 30 novembre 1932, une société anonyme ayant son siège à Fribourg, ayant pour but l'achat, aux meilleures conditions possibles, des immeubles que Mme. L. Ludi possède à Fribourg, Rue du Petit St-Jean 47, l'exploitation de ces immeubles et éventuellement leur revente. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en quatre actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les statuts portent la date du 30 novembre 1932. Les publications émanant de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Pour la première période triennale, l'assemblée générale constitutive a désigné comme administrateurs Frédéric et Louis Cuendet, tous deux de Sainte-Croix, minotiers, domiciliés, le premier à Cossonay, le second à Cossonay-Gare, territoire de Penthalaz. Bureaux de la société: Petit St. Jean 47, Fribourg.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Société immobilière. — 28 novembre. Sous la raison sociale **Géemcé Schmitten S. A.,** il est constitué une société anonyme, ayant son siège à Schmitten (Fribourg). Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 23 novembre 1932. La société a pour but l'achat, aux meilleures conditions possibles, des immeubles que Joseph Ackermann possède à Schmitten, l'exploitation de ces immeubles et éventuellement leur revente. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 4 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour la première période triennale, le conseil est composé des deux administrateurs Louis et Frédéric Cuendet, tous deux minotiers, de Sainte-Croix, domiciliés le premier à Cossonay-Gare, territoire de Penthalaz et le second à Cossonay. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: Boulangerie Ackermann.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1932. 5. Dezember. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wolfwil,** mit Sitz in Wolfwil (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1835), ist der Beisitzer Robert Bruder ausgeschieden. An dessen Stelle ist nun in den Vorstand gewählt worden: Richard Rauber, Landwirt, von und in Wolfwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis dahin der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Bureau Grenchen-Bettlach

Fell- und Lederhandlung. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Burgener,** in Grenchen, ist Josef Burgener, von Saas-Fee (Wallis), in Grenchen. Fell- und Lederhandlung. Bettlachstrasse 63.

Bureau Olten-Gösgen

Alarm-Kassetten, Feuerlöscher. — 2. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Maurer-Peter,** in Olten, ist Hans Maurer, von Brügg und Rüti (Zürich), in Olten. Vertretung und Handel in Alarm-Kassetten Marke «Custos» und Feuerlöscher Marke «Progress». Martin-Distelistrasse Nr. 89.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Theodor Schenker, mech. Werkstätte,** in Däniken, ist Theodor Schenker, Walters sel., von und in Däniken. Stanz- und Schnitt-Werkzeuge, Bohrlehren, Dreh-, Fräs- und Hobel-Arbeiten, Maschinen- und Apparatebau. Handel mit neuen und gebrauchten Maschinen, Apparaten und Traktoren.

Bureau Stadt Solothurn

Gasthof. — 3. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Tschumi,** in Solothurn, ist Fritz Tschumi, Fritzens, von Wolfisberg (Bern), in Solothurn. Gasthofbetrieb. Gasthof zum «Jura», Dornacherstrasse Nr. 18.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Nachtrag zu Eintragung vom 19. November betreffend die Einzelfirma **Bachmann-Argast,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1932, Seite 2743). Anlässlich der Vereinbarung der Gütertrennung haben die Firmainhaberin Emilie Bachmann-Argast und ihr Ehemann Heinrich Bachmann das bisherige Gesamteigentum in der Weise geteilt, dass die Ehefrau nicht nur das Küferei- und Weinhandlungsgesehäft, sondern auch die Liegenschaft Sektion IV Parzelle 772, Hirschgässlein 44, in Basel, und den Hausrat übernommen hat.

Betrieb von Schiffahrt usw. — 1932. 30. November. Unter der Firma **Citerna A. G. (Citerne S. A.)** hat sich auf Grund der Statuten vom 15. November 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb von Schiffahrt, Lagerung und Transporten sowie aller mit der Durchführung verbundenen Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Namenaktien von Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Paul Eha, Advokat, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eisengasse 8.

1. Dezember. Die Genossenschaft **« AWZ » Schweizer Adressen- & Werbe-Zentrale,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2823), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. April 1932 ihre Statuten in dem Sinne geändert, dass nunmehr die Firma auch französisch als **« AWZ » Centrale Suisse d'Adresses et de Publicité directe** geführt wird. Aus dem Vorstand ist ausge-

treten Dr. Hermann Häberlin. Neu in den Vorstand wurden gewählt Otto W. Sing-Wunderli, Stadtrat, von und in Zürich, und Dr. Johann Conrad Meyer, Sekretär, von Schaffhausen, in Bern. Sie führen die Unterschrift nicht.

1. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Witwen- und Waisenkasse vormals der Handlungsdiener in Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1930, Seite 134), sind Karl Oser-Meyer, Kassier, und Hans Hübscher-Stauber ausgeschieden; die Unterschrift des Karl Oser-Meyer ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt Fritz Schaub-Neeracher, Sekundarlehrer, als Kassier, und Rudolf Abt-Schaub, Bankprokurist, beide von und in Basel. Fritz Schaub-Neeracher führt Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder dem Schreiber.

Reklameneuheiten. — 1. Dezember. Die **Bremag A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1932, Seite 990), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Pfirtergasse 8.

Wirtschaft. — 1. Dezember. Die Firma **Fritz Rolli-Eckert,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1923, Seite 1024/25), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Rolli-Marty,** in Basel, ist Otto Rolli-Marty, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Entenweidstrasse 4.

Vermittlung von Bedarfsgütern. — 1. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Melior** besteht auf Grund der Statuten vom 21. September und 18. November 1932, mit Sitz in Basel, eine Genossenschaft zum Handel mit Waren aller Art durch rationelle Vermittlung menschlicher Bedarfsgüter. Die Mitglieder zerfallen in Finanzmitglieder und Aktivmitglieder. Die Aufnahme als Mitglied erfolgt durch den Direktor auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung, wobei sich der Gesuchsteller über den Erwerb eines Anteilscheines von Fr. 1000 (Finanzmitglied) oder mindestens eines festverzinslichen Darlehensscheines der Genossenschaft von Fr. 100, einer Meliornote (Aktivmitglied) auszuweisen hat. Eintrittsgelder oder periodische Beiträge sind nicht zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche jederzeit zulässige Austrittserklärung und Aufgabe des Besitzes sämtlicher Anteilscheine oder Meliornoten, durch Tod oder Ausschluss. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen, sofern sich die Genossenschaft nicht innert einem Jahr seit dem Ausscheiden auflöst. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird gemäss O. R. Art. 656 aufgestellt. Ueber die Verteilung eines allfälligen Reingewinnes an die Finanzmitglieder entscheidet die Generalversammlung. Organe sind die Generalversammlung, der Direktor als Vorstand und die Kontrollstelle. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Ernst Pfenninger-Schneider, von Stäfa, in Basel. Domizil: St. Johann-Bahnhof.

1. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft für Kohlen- und Brikettvertrieb,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1929, Seite 1574), ist Karl Gerwig-Weber infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum alleinigen Verwaltungsratsmitglied wurde ernannt Dr. Alfred Koebel, Rechtsanwalt und Notar, von Gsteig (Bern), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil nunmehr Streitgasse 3.

Beteiligungen an pharmazeutischen Unternehmungen. — 1. Dezember. Die Aktiengesellschaft «Silan A. G.», in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 860), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1932 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Silan A. G. in Liq.** durchgeführt durch die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates als Liquidatoren mit Einzelunterschrift Dr. Jakob Trott und Dr. Ernst Schmid.

2. Dezember. In der Stiftung unter der Firma **Arbeiter Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1932, Seite 1603), lautet der Name des Stiftungsrates Dr. Emil Barell-Leuzinger nunmehr Dr. Emil Barell.

2. Dezember. In der Stiftung unter der Firma **Dr. Barell-Jubiläums-Stiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 29 Juli 1921, Seite 1534), lautet der Name des Stiftungsrates Dr. Emil Barell-Leuzinger nunmehr Dr. Emil Barell.

2. Dezember. In der Stiftung unter der Firma **Stiftungsfonds der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1603), lautet der Name des Stiftungsrates Dr. Emil Barell-Leuzinger nunmehr Dr. Emil Barell.

2. Dezember. In der Stiftung unter der Firma **Ida Barell Stiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1603), lautet der Name des Stiftungsrates Dr. Emil Barell-Leuzinger nunmehr Dr. Emil Barell.

Comestibles. — 2. Dezember. Die Firma **Edwin Müller,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1926, Seite 2078), Comestibles usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Beteiligungen. — 2. Dezember. In der **Mona A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1929, Seite 1828), wird die Unterschriftsberechtigung der Verwaltungsratsmitglieder Fritz Hodel-Spoerri und Hermann Richard Napp-Chesterton Collet und des Prokuristen Eduard Zellweger dahin abgeändert, dass nunmehr alle Einzelunterschrift führen.

Fabrikation von Schindeln. — 2. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Disfan-Werk A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1932, Seite 2341), ist Gottlieb Traechslin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Ernst Fausch, Kaufmann, von Männedorf und Seewis, in Basel. Er zeichnet zusammen mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder Wilhelm Furrer und Emil Rühle-Mayer, die die Unterschrift nicht mehr unter sich führen.

2. Dezember. Unter der Firma **Holzhandelsgesellschaft A. G. in Basel** hat sich auf Grund der Statuten vom 29. November 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb des Handels und von Agenturen in Holz sowie zur Finanzierung und Beteiligung an Geschäften gleicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Personen. Einziges Mitglied ist Dr. Erwin Strobel, Advokat und Notar, von und in Basel. Er sowie der Prokurist David Katz, österreichischer Staatsangehöriger, in Strassburg, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aeschenvorstadt 53.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Bäckerei. — 1932. 2. Dezember. Die Firma **Wwe. Karolina Hohl,** Gasthaus und Bäckerei zur «Fernsicht», in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1279), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Rüesch, Gasthaus mit Bäckerei,** in Wolfhalden, ist Ernst Rüesch, von St. Margrethen (St. Gallen), wohnhaft in Wolfhalden. Gasthaus, Bäckerei und Konditorei. Hub 574.

Plattstichweberei. — 2. Dezember. Die Firma **Emil Höhener,** Plattstichweberei, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 20. Mai 1920, Seite 947), ist infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Fremdenpension. — 1932. 1. Dezember. Die Firma **Frau Julie Amberger,** Fremdenpension, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1928, Seite 2174), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Dezember. **Papierfabriken Landquart (Fabriques de Papiers de Landquart),** in Landquart (S. H. A. B. Nr. 298 vom 22. Dezember 1931, Seite 2739). Die an Marie Henggeler erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Herrenmode-Spezialgeschäft. — 2. Dezember. Die Firma **Paul Zuber,** Herrenmoden-Spezialgeschäft, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1929, Seite 1975), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes auf die Eintragung gelöscht.

Automietfahrten usw. — 2. Dezember. **J. & G. Lenz,** Automietfahrten und Fuhrhalterei, in Lenzerheide (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1928, Seite 1602). Der Kollektivgesellschafter Joachim Lenz, von Obervaz, in Lenzerheide, hat mit seiner Ehefrau Martha Blanka geb. Moser durch Ehevertrag vom 16. November 1932 Gütertrennung vereinbart.

2. Dezember. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen:

1. Bäckerei, Kolonialwaren. — **Robert Hanseimann,** Bäckerei und Kolonialwaren, in Jenins (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1932, Seite 1015).

2. Schreinerei usw. — **Franz Beck,** Möbelschreinerei und Sprechapparatenbau, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1924, Seite 2064).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1932. 5 dicembre. La **Concordia, magazzeno sociale di derrate alimentari,** società cooperativa con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 23 ottobre 1931, nº 247, pagina 2268), notifica che gli art. 18 e 29 degli statuti sociali furono modificati. Questi cambiamenti degli statuti non riguardano i fatti soggetti alla pubblicazione.

Ufficio di Lugano

Ristorante. — 3 dicembre. Titolare della ditta **Sabbioni Fedele,** in Brè, è Fedele Sabbioni fu Giordano, di e domiciliato a Brè. Esercizio del «Ristorante della Posta».

Commestibili, osteria e vetture. — 3 dicembre. La ditta **Vicari Battista di Eugenio,** in Caslano, commestibili, osteria e vetture (F. u. s. di c. nº 245 del 18 ottobre 1916, pagina 1588), viene cancellata per cessazione di commercio.

Fabbricazione e commercio di bende, garze, ecc. — 3 dicembre. Ditta individuale **Hermann Staeger,** con sede a Lugano, fabbricazione e commercio di bende, garze, cotoni idrofili e medicinali ed articoli sanitari (F. u. s. di c. nº 17 del 22 gennaio 1930, pagina 146). Il titolare Hermann Staeger di Giovanni, da Glarona, domiciliato a Lugano, per convenzione matrimoniale 15 ottobre 1932 ha stabilito colla moglie Marisa nata Sailer, il regime della separazione dei beni previsto dagli art. 241/247 C. C. S.

Officina elettromeccanica e rappresentanze. — 5 dicembre. La società in nome collettivo **Hähnle & Keiser,** in Lugano, officina elettromeccanica e rappresentanze (F. u. s. di c. nº 90 del 19 aprile 1932, pagina 939), è sciolta e cancellata con cessione di attivo e passivo alla ditta «Alberto Keiser».

Titolare della ditta **Alberto Keiser,** in Lugano, è Alberto Keiser fu Samuele, di Reitnau (Argovia), domiciliato a Lugano Officina elettromeccanica e rappresentanze. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Hähnle & Keiser». Via Industria nº 3.

Commestibli, vini e salumi. — 5 dicembre. Titolare della ditta **Luigina Morandi,** in Curio, è Luigina Morandi di Aurelio, da e domiciliata in Curio. Commestibli, vini, salumi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Combustibles. — 1932. 3 décembre. La maison **François Diserens, Société Anonyme,** à Bex (F. o. s. du c. du 9 juillet 1931), fait inscrire que Alfred Fleuti, négociant, à Bex, a cessé de faire partie du conseil d'administration. Sa signature est en conséquence radiée. Par contre Fernand Jaquenod, d'Ecublens (Vaud), notaire, domicilié à Bex, appelé à remplacer Alfred Fleuti, a été désigné comme président du conseil d'administration, avec pouvoirs d'engager la société par sa signature individuelle.

3 décembre. La **Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank),** société anonyme ayant son siège à Genève, avec succursale à Leysin (F. o. s. du c. du 25 mai 1932), fait inscrire que la procuration conférée à Dr. jur. Gampert est éteinte.

Bureau de Lausanne

Crampons pour skis. — 2 décembre. Le chef de la maison **Paul Koerner,** à Lausanne, est Paul Koerner allié de Preux, d'Aigle, à Lausanne. Représentations en crampons antidérapant pour skis «Teck», et diverses. Place Chauderon 4.

2 décembre. **Société Immobilière Grancy-Villa,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juin 1932). Le bureau de la société est à Lausanne, Avenue de Cour, Villa Joli Primerose D, chez Marguerite Burnier.

2 décembre. Dans leur assemblée générale du 30 août 1932, les actionnaires de la société anonyme **Produits Chimiques et Pharmaceutiques de la Palud S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 avril 1930), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Le capital social de fr. 156,000, divisé en 312 actions de fr. 500 chacune, est réduit à fr. 31,200, par la réduction du nominal de chaque action de fr. 500 à fr. 100. Le capital social de fr. 31,200 est divisé en 312 actions de fr. 100 chacune, nominatives. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Charles Streit, dont la signature est radiée, et a désigné en son lieu et place, comme administrateur Joseph Bonstein, de Palestine, entrepreneur, à Lausanne. Les autres administrateurs déjà inscrits

sont: Max Guggenheim, président, et Nahoum Bonstein, administrateur-délégué. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Nahoum Bonstein ou par la signature collective des administrateurs Max Guggenheim et Joseph Bonstein. Bureau de la société à Lausanne, Place de la Palud 23.

Bureau de Vevey

Représentations. — 18 novembre. Le chef de la raison **André Dufour**, à Vevey, est Noël-André fils de Joseph-Auguste Dufour, originaire du Châtelard-Montreux, domicilié à Chardonne. Représentations de pierres à feux et divers. Avenue des Pleïades.

Boucherie-charcuterie. — 1er décembre. Le chef de la maison **Gustave Marmillod**, à Vevey, boucherie-charcuterie (F. o. s. du c. du 22 mai 1923, nº 116, page 1007), fait inscrire que le siège du commerce et le domicile du titulaire sont transférés à la Tour-de-Peilz. Les locaux et bureau sont à la rue de la Gare, Bâtiment de la Poste.

Boucherie-charcuterie. — 2 décembre. Le chef de la raison **Georges Buffat**, à Vevey, est Georges-Julien fils d'Aloys Buffat, de Vuarrens, domicilié à Vevey. Boucherie-charcuterie. Rue du Lac nº 15.

3 décembre. La société anonyme **Atmosphera Color Film S. A.**, dont le siège est à Montreux, commune du Châtelard (F. o. s. du c. du 24 novembre 1932, nº 276, page 2744), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1932 désigné en qualité de membres nouveaux du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale: John-Otomar Voelk, de nationalité bavaroise, négociant, domicilié à Berlin; Pierre-Christiaan Jongeneel, de nationalité hollandaise, administrateur de sociétés, à Montreux-Châtelard, en remplacement de Hugo Burger, dont la signature est radiée, et de Louis Pièce, démissionnaires.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1932. 3 décembre. **Société Coopérative de Consommation Concordia de Sembrancher**, société coopérative dont le siège est à Sembrancher (F. o. s. du c. du 13 janvier 1928, nº 10, page 74). Le conseil d'administration est composé actuellement de Maurice Joris, président (déjà inscrit); Louis Emonet, instituteur, de et à Sembrancher, secrétaire; Jean Delasoie (déjà inscrit): Maurice Pittier (déjà inscrit); Joseph Bruchez (déjà inscrit); Eloi Bruchez (déjà inscrit) et Henri Roserens (déjà inscrit), membres. Léon Voutaz a cessé de faire partie du conseil d'administration. La signature de Jean Delasoie est éteinte et radiée. Le président et le secrétaire du conseil signent collectivement.

Société de musique. — 3 décembre. **Stéphania**, association de Musique, à Sembrancher (F. o. s. du c. du 7 mars 1910, nº 57, page 387). Sont actuellement président et secrétaire du comité: Antoine Vernay, agriculteur, originaire de Sembrancher, et Maurice Joris, chef de Gare, originaire de Orsières, domiciliés à Sembrancher, lesquels signent collectivement. Sont éteintes et radiées les signatures de Léon Voutaz et Ernest Paccolat.

Bois, charbons. — 3 décembre. Marius Farinet, Ernest Farinet, Pierre Thomas et Robert Felley, originaires de Saxon, y domiciliés, ont constitué à Saxon sous la raison sociale **Farinet & Cie.**, une société en nom collectif commencé le 1er juin 1932. Marius Farinet et Robert Felley engagent la société par leur signature individuelle. Commerce de bois et charbons, sciage de bois à domicile.

3 décembre. Sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires, les raisons suivantes:

1. Marchandises diverses. — **Albert Donnet**, à Monthey, achat et vente de marchandises de toute nature, représentations (F. o. s. du e. du 31 décembre 1923, nº 305, page 2440).

2. Boucherie. — **Louis Es-Borrat**, à Monthey, boucherie, charcuterie (F. o. s. du e. du 7 septembre 1923, nº 209, page 1724).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Nouveautés techniques, etc. — 1932. 3 décembre. Sous la raison **Comprima S. A.**, il a été créé une société anonyme à la Chaux-de-Fonds. Les statuts datent du 1er décembre 1932. Elle a pour objet la représentation de nouveautés techniques, de produits brevetés, de matériaux de construction et d'exclusivités diverses. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de fr. 3000 est composé de six actions nominatives de fr. 500. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. S'il y en a plusieurs ils signent à deux. Louis Jaussi, entrepreneur, de Wattenwil, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique. Bureaux: Charrière 59.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boîtes de montres, etc. — 2 décembre. Le chef de la maison **Edouard Ducommun**, à Noiraigue, est Henri-Edouard Ducommun, du Locle, des Ponts et de Brot-Dessous, domicilié à Noiraigue. Fabrication, achat et vente de boîtes de montres argent et métal.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 78806. — Hinterlegungsdatum: 25. November 1932, 4 Uhr.

Schweiz. Kindermehl-Fabrik, Fabrikation und Handel,
Belp (Bern, Schweiz).

Malz, Malzextrakt, sowie andere Malzpräparate, nämlich: Nähr- und Kräftigungsmittel, diätetische und pharmazeutische Spezialitäten.

Trimalz

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 32279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. November 1932 an.)

Nr. 78807. — Hinterlegungsdatum: 15. September 1932, 18½ Uhr.

Ernst A. Rueger, Fabrikation und Handel,
Pfeffingerstrasse 27, **Basel** (Schweiz).

Radio-Apparate und Bestandteile.

Filton

Nr. 78808. — Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1932, 8 Uhr.

Aktieselskapet Norse Crown Company Ltd.,
Fabrikation und Handel,
Oslo (Norwegen).

Haferprodukte mit Ausnahme von Mehl.

Nr. 78809. — Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1932, 4 Uhr.

Pavag Aktiengesellschaft für Kraftpapier Verwertung, Handel,
bei Josef Iten, Rigistrasse 32, **Zug** (Schweiz).
(Verwaltung: Rämistrasse 3, **Zürich**.)

Bau- und Isolierplatten, Drucksachen und Reklamemittel.

Nr. 78810. — Hinterlegungsdatum: 3. November 1932, 20 Uhr.

Pavag Aktiengesellschaft für Kraftpapier Verwertung, Handel,
bei Josef Iten, Rigistrasse 32, **Zug** (Schweiz).
(Verwaltung: Rämistrasse 3, **Zürich**.)

Papiersäcke, Drucksachen und Reklamemittel.

Nr. 78811. — Hinterlegungsdatum: 2. November 1932, 16 Uhr.
Jean Buser, jr. Conservenfabrik « Lucullus »,
Fabrikation und Handel,
Stein (Aargau, Schweiz).

Kaffee-Extrakt zum Aromatisieren von Cremen, Glacen usw.

Nr. 78812. — Hinterlegungsdatum: 2. November 1932, 16 Uhr.
NAGO Nährmittel-Werke A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere diätetische Malzpräparate, Schokolade, Kakao und Konfiseriewaren; pharmazeutische und chemisch-technische Produkte.

PRESTO

Nr. 78813. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1932, 14 Uhr.
Fuchs & Arb, Fabrikation und Handel,
Okenstrasse 7, Zürich 6 (Schweiz).

Elemente für Baukonstruktionen.

TRIUMPH
BAU ELEMENT

Nr. 78814. — Hinterlegungsdatum: 12. November 1932, 20 Uhr.
Alfred Reber, Fabrikation und Handel,
Plätzli 76, Thun (Schweiz).

Confiseriewaren.

Thuner Schloss-Bären

Nr. 78815. — Hinterlegungsdatum: 12. November 1932, 20 Uhr.
Alfred Reber, Fabrikation und Handel,
Plätzli 76, Thun (Schweiz).

Confiseriewaren.

Thuner Stadt-Bären

Nr. 78816. — Hinterlegungsdatum: 7. November 1932, 13 Uhr.
Hans Kaiser, Fabrikation und Handel,
Leuzigen (Bern, Schweiz).

Schlauchaufwinde- und Waschvorrichtungen.

Nr. 78817. — Hinterlegungsdatum: 12. November 1932, 12¼ Uhr.
Albert Wildi-Karrer, Fabrikation,
Asylstrasse 34, Aarau (Schweiz).

Porenfüller, Grundier- und Poliermittel.

Nr. 78818. — Hinterlegungsdatum: 19. November 1932, 12 Uhr.
Migros A.-G., Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).

Seifen, Wasch- und Putzmittel aller Art.

Hallopon

Nr. 78819. — Hinterlegungsdatum: 19. November 1932, 12 Uhr.
Migros A.-G., Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).

Backpulver und Nahrungsmittel.

picbac

Nr. 78820. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

CERESIO

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31706. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78821. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

GENEROSO

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31707. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78822. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

SALVATORE

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78823. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31709. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78824. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31710. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78825. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

Marke Turm

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31711. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Juli 1932 an.)

Nr. 78826. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 13 Uhr.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle.

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31828. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. August 1932 an.)

Nr. 78827. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 17 Uhr.
Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,
Haldenstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz).

Weine und Spirituosen.

Lisetta

Nr. 78828. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 7 Uhr.
Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,
Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).

Pharmazeutische Präparate.

DIPHEBA

Nr. 78829. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 4 Uhr.
Emil Ebneter & Co., Fabrikation und Handel,
Appenzell (Schweiz).

Bitter.

Nr. 78830. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 16¾ Uhr.
Hans Frischknecht-Abderhalden,
Fabrikation und Handel,
Ecke Thunstrasse-Luisenstrasse, Bern (Schweiz).

Konditoreiwaren.

Marke abgeändert gemäss Bundesgesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher Zeichen vom 5. Juni 1931. — Marque modifiée conformément à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries publiques et d'autres signes publics.

Marque nº 62629. 17 septembre 1926. **Orsat Frères,** production, Martigny-Ville (Suisse). — Modification enregistrée le 24 novembre 1932.

Transmissions — Uebertragungen

Nos 59253, 62629, 62630, 62631, 62633, 62634, 62635, 62636, 62637. — Orsat Frères, Martigny-Ville (Suisse). — Transmission à **Alphonse Orsat, Société Anonyme,** Martigny-Ville (Suisse). — Enregistré le 24 novembre 1932.

Transmissions — Uebertragungen

Nº 41066. Paul Ditisheim S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim Société anonyme,** Parc 25, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Enregistré le 23 novembre 1932.

Nr. 42573. Persapol G. m. b. H., Hannover (Deutsehland). — Uebertragung an **Henkel & Cie., Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** 67 Heyestrasse, **Düsseldorf** (Deutschland). — Eingetragen am 23. November 1932.

Nr. 65059. Schuhfabrik Frauenfeld (Fabrique de Chaussures Frauenfeld), Frauenfeld (Sehweiz). — Uebertragung an **Louis Gamper,** Schlossmühlestrasse 11, **Frauenfeld** (Sehweiz). — Eingetragen am 19. November 1932.

Nr. 69458. Bayerisehe Motoren-Werke Aktiengesellschaft, München (Deutschland). — Uebertragung an **The Pratt & Whitney Aircraft Company,** 450 Capitol Avenue, **Hartford** (Connecticut, Ver. St. v. Am.). — Eingetragen am 27. Oktober 1932.

Nr. 75078. Jakob Menassé, Basel (Sehweiz). — Uebertragung an **Gutag A. G.,** Austrasse 61, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen am 21. November 1932.

Nr. 77818. Fritz Ackermann, Basel (Sehweiz). — Uebertragung an **Midi A. G.,** Dornacherstrasse 279, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen am 24. November 1932.

Modification de raison — Firmaänderung

Nr. 78276. (F. o. s. du c. nº 213 de 1932). — Cira-Morges S. A., Morges (Suisse). — Selon extrait de registre du commerce en date du 23 novembre 1932 la titulaire de eette marque a modifié sa raison sociale en: **« Sunny S. A. ».** — Communiqué au bureau et enregistré le 24 novembre 1932.

Löschung — Radiation

Nr. 78153. (S. H. A. B. Nr. 196 von 1932). — **J. Hollenweger & Co.**, Zofingen (Schweiz). — Am 18. November 1932 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

Obligationär-Versammlung der Baugenossenschaft Nordbrücke in Zürich

Zufolge der Krise ist die vorstehend genannte Genossenschaft nicht in der Lage, sich die Mittel für die Rückzahlung des

5 % Obligationen-Anleihens,

welche gemäss Amortisationsplan erfolgen soll, zu beschaffen. Die Obligationäre werden daher eingeladen, auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihens-Obligationen vom 20. Februar 1918, mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September und 28. Dezember 1920 und ferner vom 30. September 1932 zu einer Obligationär-Versammlung auf **Montag, den 12. Dezember 1932, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Du Pont» in Zürich 1** (I. Stock).

Die **Tagesordnung** ist wie folgt festgesetzt:

1. Entgegennahme eines Berichtes über die Lage der Gesellschaft.
2. Beschlussfassung über den Antrag betreffend Verlängerung der Laufzeit.

Titelinhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, oder sich vertreten lassen wollen, können gegen genügenden Ausweis über ihren Titelbesitz Zutrittskarten mit Stimmausweis beim unterzeichneten Treuhänder erhalten.

Da gemäss der bundesrätlichen Verordnung vom 30. September 1932 zur Gültigkeit eines Beschlusses mindestens zwei Drittel des im Umlauf befindlichen Kapitals erforderlich sind, werden die Inhaber der Titel des betreffenden Anleihens dringend ersucht, an der Obligationärversammlung vom 12. Dezember teilzunehmen oder sich durch Drittpersonen vertreten zu lassen. (A. A. 112)

Zürich, den 5. Dezember 1932.

Der Treuhänder:
Albert Germann, Stampfenbachstrasse 57.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Export nach Oesterreich

Da der Export nach Oesterreich nach wie vor nur auf dem Kompensationswege durchgeführt werden kann, seien schweizerische Firmen, die sich für den Export nach jenem Lande interessieren, auf die Vermittlungstätigkeit der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, in Zürich, aufmerksam gemacht. Die genannte Stelle verfügt über eine gutausgebaute Kompensationsabteilung, die sich andauernd sehr aktiv für die Einleitung von Kompensationsgeschäften mit Oesterreich bemüht.
281. 30. 11. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 7. Dezember an — Cours de réduction à partir du 7 décembre

Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 87.50; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.80; Frankreich Fr. 20.34; Italien Fr. 26.45; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.34; Niederlande Fr. 209.15; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 91.50; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.34; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Mit „Kardex" wäre das nicht passiert!

Alle Vorbereitungen zur Fabrikation von KARDEX in der Schweiz sind nun abgeschlossen. • Die Schweizer Fabrik wird die erste Kardex-Sichtkartei im Laufe des kommenden Januar abliefern. Dieses Kardex-Fabrikat wird der bekannten Schweizer Qualitätsarbeit alle Ehre machen.

KARDEX-SYSTEM A. G., ZÜRICH • TALSTRASSE 12
TELEPHON 56.672

78-31

Emission

einer

2½% Prämien-Anleihe

des

Kantons Neuenburg

von 1932

von Fr. 8,000,000

zur Konsolidierung der schwebenden Schulden und für die Ausgaben infolge der Wirtschaftskrise

Anleihensbedingungen: Zinssatz 2½%; Jahrescoupons per 5. Dezember; rückzahlbar durch jährliche Auslosungen während 50 Jahren, zu pari oder durch Prämien. Der Kanton Neuenburg wird auf keinen Fall diese Anleihe vorzeitig künden können. Inhabertitel von Fr. 100.—. Kotierung der Titel an der Neuenburger Börse.

Auszug aus dem Amortisationsplan

1. Periode 1933—1942

1 Los	von Fr. 35,000.—	=	Fr. 35,000.—
1 »	» » 5,000.—	=	» 5,000.—
10 Lose	» » 500.—	=	» 5,000.—
100 »	» » 200.—	=	» 20,000.—
112 Lose			Fr. 65,000.—

2. Periode 1943—1952

1 Los	von Fr. 20,000.—	=	Fr. 20,000.—
5 Lose	» » 2,000.—	=	» 10,000.—
10 »	» » 1,000.—	=	» 10,000.—
50 »	» » 200.—	=	» 10,000.—
66 Lose			Fr. 50,000.—

3. Periode 1953—1962

1 Los	von Fr. 15,000.—	=	Fr. 15,000.—
1 »	» » 5,000.—	=	» 5,000.—
20 Lose	» » 500.—	=	» 10,000.—
50 »	» » 200.—	=	» 10,000.—
72 Lose			Fr. 40,000.—

4. Periode 1963—1972

1 Los	von Fr. 10,000.—	=	Fr. 10,000.—
1 »	» » 3,000.—	=	» 3,000.—
1 »	» » 2,000.—	=	» 2,000.—
5 Lose	» » 1,000.—	=	» 5,000.—
50 »	» » 200.—	=	» 10,000.—
58 Lose			Fr. 30,000.—

5. Periode 1973—1982

1 Los	von Fr. 5000.—	=	Fr. 5,000.—
10 Lose	» » 500.—	=	» 5,000.—
50 »	» » 200.—	=	» 10,000.—
61 Lose			Fr. 20,000.—

In jeder Prämie ist der Nominalwert des Titels inbegriffen.

Die mit Prämien rückbezahlten Obligationen haben kein Anrecht auf Zins für das letzte Jahr.

Emissionspreis: 99% zuzüglich 1,20% eidgen. Effektenstempel (auf Prämienobligationen) = 100.20%.

Barzeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen und ihrer Reihenfolge nach bedient, soweit Vorrat reicht:

vom 5. bis 20. Dezember 1932, mittags.

Neuenburger Kantonalbank.

Privat-Holding A. G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Dezember 1932, vorm. 11.30 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5, 3. St., Zürich

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Geschäftsberichtes pro 1931/32 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1932 und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Versammlung stehen bis 16. Dezember 1932 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Sitze der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. 3159 i

Zürich, den 3. Dezember 1932.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
W. E. Boveri.

La Société Coopérative de Consommation de Lausanne & Environs

avenue de Beaulieu, **Lausanne**

porte à la connaissance de ses membres et de sa clientèle en général qu'elle dénonce ses obligations échéant à fin juin 1933, pour le remboursement ou la conversion au taux du jour.

Les porteurs d'obligations qui renoncent au renouvellement sont informés que l'intérêt cesse de courir dès l'échéance du titre. (940-18 L) 3166 i

Lausanne, décembre 1932.

La direction.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

---

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Vor Notar hat folgende Obligationenziehung stattgefunden:

Anleihen I. Hypothek 1895

20 Obligationen mit Verfall per 31. Dezember 1932:

Nrn. 63, 229, 459, 484, 514, 562, 627, 640, 701, 725, 813, 1014, 1084, 1231, 1238, 1755, 1805, 1862, 1898, 1928.

Diese Obligationen werden von unsern Zahlstellen: Spar- & Leihkasse in Bern, Bank Guyerzeller A. G. Zürich, Eidg. Bank und ihren Filialen, Schweiz. Bankgesellschaft Winterthur und Zürich und von der Kantonalbank von Bern eingelöst.

Ferner wurden amortisiert:

vom Anleihen II. Hypothek 1908: Nrn. 197, 283/6, 288/290, 312, 353, 517, 794/5, 1048, 1202, 1302/3 und 1994 = 18 **Stück Obligationen.**

vom Anleihen ohne Hypothek 1911: Nrn. 114/18 und 739/42 = 9 **Stück Obligationen.**

Zürich, den 5. Dezember 1932. 3160 i

Die Verwaltung.

Bernische Wohnungsgenossenschaft Fr. 10.- 1920

Coopérative Immobilière Bernoise Fr. 10.- 1920

Ziehung vom 15. November 1932. — Tirage du 15 novembre 1932.

Gezogene Serien: — Séries sorties:

106	147	266	312	499	512	527	561	703	716
1216	1267	1393	1595	1760	1785	1816	1961	3365	3403
3680	5048	5161	5312	5667	5724	5905	6062	6278	6436
6540	6776	6844	6850	6925	6963	7122	7224	7267	7285
7322	7533	7561	7616	7782	7797	7840	7860	7975	8047
8153	8508	8621	8731	8777	8880	8960	8992	9002	9045
9134	9315	9468	9482	9483	9861	10166	10481	10555	10612
10692	10823	10933	11150	11245	11470	11566	11706	11784	11952
12152	12290	12328	12416	12464	12487	12539	12740	12742	12884
12887	12972	13096	13447	13579	13695	13703	13725	13894	13897
14272	14274	14394	14517	14864	15049	15166	15366	15414	15504
15605	15832	15928	15933	15949	15968	15977	16022	16364	16442
16485	16510	16709	16808	16903	17049	17179	17211	17261	17294
17360	17430	17469	17484	17638	17798	17932	17942	17972	18087
18122	18532	18546	18556	18672	18775	18998	19057	19882	19898

Die Auszahlung der Obligationen im Nominalwerte von Fr. 10.— pro Titel erfolgt ab 15. Dezember 1932 durch die Schweiz. Volksbank in Bern gegen Einsendung der Originaltitel.

Verjährungsfrist: 15. Dezember 1942.

Le paiement des obligations au prix nominel de fr. 10.— par titre sera effectué dès le 15 décembre 1932 par la Banque Populaire Suisse à Berne contre remise des titres originaux.

Prescription: 15 décembre 1942.

Restantenliste — Liste des arriérés

Von der Ziehung vom 16. November 1931: — Du tirage du 16 novembre 1931:

1051	1146	6007	6484	7589	7981	8103	8117	8525	9301
9779	10744	10775	11575	12430	13448	14620	15357	15673	17437
17572	17703	17837	18071	18650	18677	19024	19301	19351	19511

sowie folgende Nummern folgender Serien: — ainsi que les numéros suivants des séries suivantes:

S. 3011, Nr. 90321—30, S. 3204, Nr. 96091—110, S. 14735, Nr. 442037—50, S. 17400, Nr. 521971, S. 19393, Nr. 581762—90.

Verjährungsfrist: 16. Dezember 1941. — Prescription: 16 décembre 1941.

Von der Ziehung vom 14. November 1930: — Du tirage du 14 novembre 1930:

1114	1123	1220	5769	7015	7767	7834	7886	10115	10354
11048	11836	12932	13051	14456	14616	15173	15656	15738	16284
16607	17455	18453	19176	19337	19605				

sowie folgende Nummern folgender Serien: — ainsi que les numéros suivants des séries suivantes:

S. 11, Nr. 301-2, 306-9, S. 1431, Nr. 42901, 42908-14, 42922, 42924, S. 17866, Nr. 535952.

Verjährungsfrist: 14. Dezember 1940. — Prescription: 14 décembre 1940.

Von der Ziehung vom 15. November 1929: — Du tirage du 15 novembre 1929:

436	762	1276	1473	3384	5397	5699	6069	6374	10264
11326	12565	14659	15536	16961	17733	17765	18014	18033	18233
18378	19063	19144	19231	19628	19735	19860			

sowie folgende Nummern folgender Serien: — ainsi que les numéros suivants des séries suivantes:

S. 3044, Nr. 91291—300, S. 3683, Nr. 110461—80, S. 13410, Nr. 402271—77, 402286—300.

Verjährungsfrist: 15. Dezember 1939. — Prescription: 15 décembre 1939.

Von der Ziehung vom 15. November 1928: — Du tirage du 15 novembre 1928:

6176	6373	8743	9128	11174	12026	12057	12598	12979	13155
13524	14509	14804	15363	15798	16113	17479	17610	17761	17766
18222	19147	19186	19229	19543	19568	19685	19723	19868	

sowie folgende Nummern folgender Serien: — ainsi que les numéros suivants des séries suivantes:

S. 1025, Nr. 30732, S. 1792, Nr. 53731—34, 53750—60, S. 1804, Nr. 54104—5, 54115, S. 15526, Nr. 465754.

Verjährungsfrist: 15. Dezember 1938. — Prescription: 15 décembre 1938.

Von der Ziehung vom 14. November 1927: — Du tirage du 14 novembre 1927:

423 7090 7245 10018 11478 16831 19366 19878 — sowie: — ainsi que: S. 14, Nr. 392.

Verjährungsfrist: 14. Dezember 1937. — Prescription: 14 décembre 1937.

Von der Ziehung vom 15. November 1926: — Du tirage du 15 novembre 1926:

351 548 5692 9538 14066 19864 — sowie: — ainsi que: S. 19525, Nr. 585721-29.

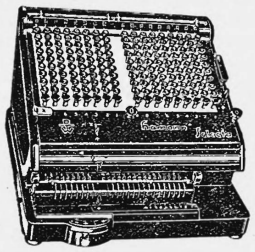
Verjährungsfrist: 15. Dezember 1936. — Prescription: 15 décembre 1936.

Bern, den 15. November 1932.
Berne, le 15 novembre 1932.

Bernische Wohnungsgenossenschaft.
Coopérative Immobilière Bernoise.

wird es eines Tages heissen. Werden Sie an diesem Tage bereit sein? Entspricht Ihre Telephoneinrichtung grösseren Anforderungen? Jetzt ist die Zeit günstig, um in Ruhe die Verbesserung Ihrer Telephonanlage zu besprechen. Wahrscheinlich ist eine Modernisierung heute schon lohnend, weil viele interne Telephone durch Apparate für Amts- und Hausverkehr zu niedrigeren Gebühren ersetzt werden können. Wir prüfen gerne, wie Ihre Telephonanlage ohne Mehrkosten leistungsfähiger gestaltet werden kann. Unser Service ist unverbindlich und kostenlos. 2955

PRO TELEPHON - Dianastrasse 2, ZÜRICH - Telephon 33.100



Hamann Selecta

die schnellste automatisch arbeitende Rechenmaschine für Multiplikation und Division sowie Addition und Subtraktion.

Eine wichtige Neuerung besteht darin, dass die Multiplikation automatisch verkürzt wird, d. h. die Maschine findet automatisch den kürzesten Weg für die Multiplikation, wodurch eine Herabsetzung der Drehzahl von mehr als 30 % und ebenso hohe Materialschonung erzielt wird. — Prospekte und Vorführung kostenlos und ohne Verpflichtung. 2097

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:
Theo Muggli, Gessnerallee 50, Telephon 36.756, **Zürich**
ALLEINVERTRETUNG FÜR STADT UND KANTON ZÜRICH:
Robert Gubler, Bahnhofstr. 93, Telephon 58.190, **Zürich**
ALLEINVERTRETUNG FÜR DEN KANTON BERN:
Reynold Müller, Marktgasse 50, Telephon 27.945, **Bern**
DÉPOTS POUR LA SUISSE ROMANDE: **Berweger & Ducommun** (Royal Office S. A.)
Genève: Place de la Fusterie, 4. Tél. 52.652 - Lausanne 35, rue de Bourg, Tél 26.353 - Chaux-de-Fonds: 64, rue Léopold Robert, Tél. 21.839

A. Hagnauer & Cie. A.-G. Aarburg

Vereinigte Lederfabriken Aarburg & Lugano

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Dezember 1932, 14. 45 Uhr
im Bahnhofbuffet Olten, I. Stock

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals durch Rückkauf von Aktien und die entsprechende Abänderung von § 3 der Gesellschaftsstatuten vom 20. Dezember 1919.
3. Diverses.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 15. Dezember 1932 auf dem Bureau unserer Gesellschaft in Aarburg bezogen werden. 3158 i

Aarburg, den 6. Dezember 1932.

Der Verwaltungsrat.

Gesunde Kastanien
10 und 15 kg à Fr. -.29 per kg
30 kg Fr. 8.10, 50 kg Fr. 13.-

Schöne weisse Nüsse
5 kg Fr. 3.40, 10 kg Fr. 6.50
20 kg Fr. 12.50, 50 kg Fr. 30.-
A. LUINI, Exporte, Arbedo.

Aus Privathand aufzunehmen gesucht

Fr. 16,000
als 2. Hypothek

auf gutverzinsliches Renditenhaus in Basel, für 3 Jahre fest. Offerten unter Chiffre N 10627 Q an Publicitas, Basel. 3165

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Hôtel Habis-Royal
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

Zu vermieten

per 1. April nächsthin
an verkehrsreicher Lage in Zürich
nächst Hauptbahnhof

Ladenlokal

im Ausmasse von ca. 30 m². Offerten unter Chiffre S 10964 Z an Publicitas A. G. Zürich. 3162

MINIMAX A.-G. ZÜRICH

Feuerlöscher

für das Auto,
die Garage,
das Heim

— ein schönes Geschenk von bleibendem Wert, das auch etwas vorstellt — zugleich etwas Nützliches, das Ihre praktische Fürsorge erkennen lässt.

23-1

Dä chunt de Vatti zur Wiennacht über!

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf
Verlassenschaft

Kienholz-Stähli Alfred, Josephs sel. von Brienz, gewesener Bäckermeister und Negotiant in **Interlaken,** gestorbeu am 20. November 1932

Eingabefrist bis und mit **15. Januar 1933:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: Beim **Regierungsstatthalteramt Interlaken.**

b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar **Robert Schneider** in **Interlaken.**

Massaverwalter: Herr **Gerhard Hirsch,** Handelsmann in **Brienz.** (11469 T) 3133

Der Beauftragte:
Robert Schneider, Notar.

Verein für Volkswohl, Olten

Ziehung vom 1. Dezember 1932:

Nr. 17743 à Fr. 1000;
Nr. 7609, 8376, 9454, 9716, 10654, 11041, 11763, 12159, 12358, 13128 14905, 15859, 16765, 17892, 18273, 18830, 19086, 19122, 19492 à Fr. 200;
Nr. 1626, 3650, 4234, 4381, 4424, 4543, 4758, 6746, 6908, 7228, 8287, 8482, 8835, 9834, 9984, 10648, 12504, 13433, 13682, 13999, 15277, 16132, 16394, 16505, 16633, 17199, 17485, 19294 à Fr. 100.

Ausgelost und noch nicht einkassiert: Nr. 63 à Fr. 194 netto; Nr. 69, 83 à Fr. 100. 3155

Achat de Foin et de Paille

Le Commissariat central des guerres a l'intention, d'acheter une quantité **limitée** de 3147

Foin et de Paille

Les intéressés peuvent so procurer les prescriptions de fournitures ainsi que les formulaires de soumission auprès de l'office soussigné. Les offres doivent être adressées par écrit de suite au

Commissariat central des guerres.

Berne, le 6 décembre 1932.

HOTELS inserieren sehr vorteilhaft im SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne